



por
Mirta Arít

EJECUCION

John Herbert sitúa la acción de sus personajes en la sordidez de una celda, y desarrolla una especie de match de personalidades entre Reina, Rocky, Mona y Smitty.

Todo comienza cuando llega a la cárcel este último que, novato en el delito y ajeno a la ley de esa selva, va templando sus músculos para sobrevivir entre los amorales ya duchos en las argucias de una picaresca inhumana.

En ésta, su primera obra, el autor-actor canadiense apela a un lenguaje realista, desparpajado, soez, y a su cabal conocimiento del medio para transformar sus confesadas experiencias en una cárcel de Toronto en una pieza de impacto, sobre todo actoral. No es por casualidad que su autor ha desarrollado su vocación sobre el escenario durante los últimos doce años. La pieza está pensada antes que por un escritor por un actor atento al juego dramático como pivote fundamental de una función teatral.

Lo personal le ha servido al dramaturgo solo para delinear la psicología de sus personajes sino también poner de relieve la responsabilidad de un sistema carcelario cuya indiferencia contribuye a que los seres castigados perfeccionen su submundo delictivo durante la permanencia en lo que supuestamente debe ser un correccional.

"Fortuna y los ojos de los hombres", literalmente el título original, contribuía, con irónica sugerencia poética, a resaltar la crueldad de estos destinos y su gradual hundimiento en hábitos de insensibilidad para la dimensión del drama de sus propias vidas.

A tal punto que explotan el propio infortunio, la homosexualidad, el machismo, para la mejor supervivencia en el lugar. Y el documento se va transformando gradual-

mente en un efectivo relieve del grotesco y de la ineptitud de aquellos que gravitan sobre el estilo del mundo carcelario y que miran sin ver, entreteniéndose, como los espectadores, con la viz cómica del drama de los marginados.

El acento puesto sobre lo pintoresco, manifiesta el gusto por la paradoja, de la cual se sirve Herbert para elaborar un lenguaje teatral de efectivo humor negro, y ofrecer, a través de los dos actos de la pieza (que se viene representando en el Payró), un testimonio brutal de la condición de los presos, ya entregados a una existencia que aprenden a disfrutar con regocijante desenfado.

La acción culmina con el simbolismo de una representación de "Nochebuena", donde el teatro dentro del teatro fusiona las realidades, destacando con amarga comicidad la inclemencia de los hombres hacia los hombres.

La escenografía de Gastón Breyer, despojada, gris, contribuye a enmarcar sin efectismo el clima de espiritual aridez que requiere la pieza.

La música de Víctor Proncet está funcionalmente al servicio de un equipo que se integra con sonidos acordes en un concierto interior de totalidad de sentido.

La dirección de Agustín Alezzo insiste con acierto en los detalles de composición que ubican la pieza dentro de la línea del realismo del grotesco, sobre todo en esa característica fundamental del género que consiste en el manejo del doble plano de la acción, donde lo cómico subraya simultáneamente lo sombrío y el infortunio arranca de pronto la inevitable risa paradójica.



La composición de Martín Adjemian, en el papel de Reina, es un hallazgo actoral al que acompañan Carlos del Puerto con personalidad de sugerente matiz tierno. Martín Lobo, en cambio, no alcanza a salvar con igual ductilidad el más ingrato papel de Rocky, exigente de una mayor elaboración interior. Diego Botto revela condiciones destacables y sortea las dificultades de un crecimiento difícil, pues la evolución de su personaje neurótico exige el crecimiento y transformación de su personalidad, pasando de una actitud tímida e inexperta a la afirmación por la vía de la agresividad.

Ejecución remite una vez más en el teatro de habla inglesa a la posibilidad de ejercer la observación del medio, y constituye un ejemplo de cómo pueden procesarse hechos tomados de una experiencia directa convirtiéndolos en un aporte de validez dramática, amarga, desagradable, por momentos, pero de fuerza y aciertos indudables.